



23-01-2025

الإرشادات

J05614



محرك SE120ST SCREAMIN' EAGLE CRATE

الجدول 1. المحتويات

| الموضوع | الصفحة |
|------------------------------|--------|
| تركيب المحرك SE120ST | 2 |
| مواصفات المحرك SE120ST | 3 |
| سماحيات التصنيع | 3 |
| حدود البلى الذي يتطلب الخدمة | 4 |
| أسطوانات المحرك SE120ST | 4 |
| مكابس المحرك SE120ST | 5 |
| قطع غيار الخدمة | 8 |

عام

رقم المجموعة

15-19221

الموديلات

للاطلاع على معلومات تركيب الموديل، راجع كتالوج بيع قطع الغيار والملحقات بالتجزئة أو قسم قطع الغيار والملحقات على الموقع www.harley-davidson.com (باللغة الإنجليزية فقط).

متطلبات التركيب

- زيت المحرك الاصطناعي الموصى به: W5020® Screamin' Eagle SYN3 (قطعة رقم QT03/00-99824).
- موديلات Touring لعام 2010: يجب تركيب مجموعة أدوات معوض SE عالي السعة (القطعة رقم 40100061) لعملية تركيب هذا المحرك.
- موديلات Touring من عام 2011 إلى 2013: يجب تركيب مجموعة أدوات معوض Screamin' Eagle عالي السعة (القطعة رقم A42200064) لعملية تركيب هذا المحرك.
- يجب توفر مجموعة أدوات قابض تدعم عزم دوران مقداره 189,8 N·m (140 ft-lbs) على الأقل. توصي Harley-Davidson بتركيب قابض الضغط Screamin' Eagle (القطعة رقم 37000121) وزنبرك الحاجز (القطعة رقم 37951-98).
- يجب توفر مجموعة حشيات نظام العادم Screamin' Eagle (القطعة رقم 98-17048).
- يُوصى بمبرد الزيت. انظر كتالوج بيع قطع الغيار والملحقات بالتجزئة أو قسم قطع الغيار والملحقات على موقع www.harley-davidson.com.
- يجب التنزيل باستخدام أداة Digital Technician. تفضل بزيارة وكيل Harley-Davidson.
- راجع دليل الصيانة للتعرف على الأدوات الخاصة المطلوبة لتركيب مجموعة الأدوات هذه.

تحذير

تعتمد سلامة قائد الدراجة والراكب على تركيب هذا الطقم بشكل سليم. استخدم إجراءات دليل الصيانة المناسبة. إذا لم تستطع القيام بهذا الإجراء، أو لم تكن لديك الأدوات المناسبة، ففضل بزيارة وكيل Harley-Davidson لإجراء عملية التركيب. قد يؤدي تركيب هذا الطقم بشكل غير سليم إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة. (b00333)

ملاحظة

يشير مستند التعليمات هذا إلى المعلومات الواردة في دليل الصيانة. يلزم وجود دليل الصيانة الخاص بهذا العام/الطرز من الدراجات البخارية لإجراء عملية التركيب هذه. يمكن الحصول على دليل من وكيل شركة Harley-Davidson.

محتويات المجموعة

راجع:

- الشكل 5 و الجدول 13 ،
- الشكل 6 و الجدول 14 ،
- الشكل 7 و الجدول 15 ،
- الشكل 8 و الجدول 16 ،
- الشكل 9 و الجدول 17 ،

ملاحظة

- يجب إعادة تركيب أجهزة ونظم التحكم في الانبعاثات على المحركات البديلة بما يتناسب مع طراز المركبة وسنة الموديل من أجل التحقق من الامتثال للانبعاثات. ويشكل عدم القيام بذلك تلاحقًا بالمبادئ التوجيهية لهيئة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد يترتب عن ذلك فرض غرامات وعقوبات كبيرة.
- يجيز القانون استخدام هذا المحرك على الطرق العامة فقط عند تركيبه في الموديلات المحددة. ولا يجيز القانون استخدامه على الطرق العامة عند تركيبه في موديلات أخرى غير تلك المحددة. غير مؤهل لضمان قطع الغيار والملحقات الممتد لـ 24 شهرًا. يشمل هذا المحرك ضمانًا لمدة عام واحد عند تركيبه في الموديلات المناسبة على النحو الصحيح مع تنزيل المعايرة المتوافقة مع اللوائح على وحدة التحكم الإلكتروني. اتصل بوكيل Harley-Davidson للحصول على بيان الضمان.
- لموديلات 2016: ملصق معلومات الإنتاج جديد (EO: M-005-0220) مطلوب. حدد موقع ملصق VIN على أنبوب الهيكل أسفل المقود. ضع ملصق معلومات المنتج الجديد أسفل ملصق VIN على أنبوب هيكل الدراجة. ملصق الانبعاثات الجزئية ونصه عائلة المحرك: GHDXC1.96AEG المرفق بمجموعة الأدوات هذه هو أحد متطلبات لوائح الانبعاثات لموديلات عام 2016. حدد موقع ملصق الانبعاثات على أنبوب الهيكل أسفل المقود. ركب ملصق الانبعاثات الجزئية الموجود في هذه المجموعة على الجزء العلوي من الملصق الموجود على الدراجة.
- لموديلات 2015: ملصق معلومات الإنتاج جديد (EO: M-005-0208) مطلوب. حدد موقع ملصق VIN على أنبوب الهيكل أسفل المقود. ضع ملصق معلومات المنتج الجديد أسفل ملصق VIN على أنبوب هيكل الدراجة. ملصق الانبعاثات الجزئية ونصه عائلة المحرك: FHDXC1.96AEG المرفق بمجموعة الأدوات هذه هو أحد متطلبات لوائح الانبعاثات لموديلات عام 2015. حدد موقع ملصق الانبعاثات على أنبوب الهيكل أسفل المقود. ركب ملصق الانبعاثات الجزئية الموجود في هذه المجموعة على الجزء العلوي من الملصق الموجود على الدراجة.
- الموديلات من 2010 إلى 2014: ملصق معلومات الإنتاج جديد (EO: D-338-81) مطلوب. حدد موقع ملصق VIN على أنبوب الهيكل أسفل المقود. ضع ملصق معلومات المنتج الجديد أسفل ملصق VIN على أنبوب هيكل الدراجة.

بيان الضمان

راجع دليل مالك المركبة للحصول على معلومات ضمان الانبعاثات.

راجع وكيل Harley-Davidson للحصول على نسخة عن ضمان Harley-Davidson المحدود لأداء محرك القفص على الطرقات Harley-Davidson Street Performance Crate Engine (Limited Warranty): 12 شهرًا/مسافة غير محدودة.

جدول المحتويات

الجدول 1. المحتويات

| الموضوع | الصفحة |
|---------------------|--------|
| التحضير | 2 |
| إزالة المحرك الحالي | 2 |

الإكمال

1. ركب خزان الوقود. راجع دليل الصيانة.
2. قم بتركيب المنصهر الرئيسي. راجع دليل الصيانة.
3. ركب المقعد. بعد تركيب المقعد، اسحب المقعد لأعلى للتأكد من أنه مربوط بإحكام. راجع دليل الصيانة.

ملاحظة

تجب إعادة معايرة ECM عند تركيب هذه العلب. قد تؤدي عدم إعادة معايرة ECM بشكل سليم إلى تلف المحرك بشدة. (b00399)

4. نزل نظام معايرة ECM الجديد عند تركيب مجموعة الأدوات هذه. راجع كتالوج Screamin' Eagle Pro أو اتصل بوكيل Harley-Davidson.
5. ابدأ بتدوير المحرك وشغله. كرر ذلك عدة مرات للتأكد من التركيب بطريقة صحيحة.

التشغيل

راجع قواعد قيادة الترويض في دليل مالك المركبة لترويض المحرك الجديد.

الصيانة

1. راجع الجدول الزمني للصيانة في دليل خدمة المركبة أو دليل المالك.
2. راجع قسم المحرك في دليل الخدمة للاطلاع على إجراءات الخدمة المناسبة.

مواصفات المحرك SE120ST

ملاحظة

توفر الأقسام التالية معلومات فريدة غير متوفرة في قسم "المحرك" من دليل خدمة محركات TM Twin Cam 103 من النوع ألفا من موديلات TM Touring.

الجدول 2. المحرك: Screamin' Eagle Twin Cam SE120ST

| العنصر | المواصفات |
|-----------------|-----------------------------------|
| نسبة الضغط | 10.5:1 |
| تجويف الأسطوانة | 4.060 بوصة |
| الشوط | 4.625 بوصة |
| الإزاحة | 119.75 بوصة مكعبة |
| نظام التزييت | الحوض الجاف المضغوط مع مبرد الزيت |

سماحيات التصنيع

راجع مواصفات TM Twin Cam 103 في دليل الخدمة للاطلاع على أي مواصفات لا تظهر في الجداول التالية.

الجدول 3. رؤوس الأسطوانة

| العنصر | بوصة | مم |
|---------------------------------|---------------|-------------|
| دليل الصمام في الراس (ضيق) | 0.0033-0.0020 | 0.084-0.051 |
| مقعد صمام السحب في الراس (ضيق) | 0.0055-0.004 | 0.140-0.102 |
| مقعد صمام العادم في الراس (ضيق) | 0.0055-0.004 | 0.140-0.102 |

الجدول 4. الصمامات

| العنصر | بوصة | مم |
|-----------------------------------|---------------|-------------|
| دليل التراكب (صمام السحب والعادم) | 0.0029-0.0011 | 0.074-0.028 |
| عرض المقعد | 0.062-0.034 | 1.57-0.86 |
| بروز الساق من قمة راس الأسطوانة | 2.024-1.990 | 51.41-50.55 |

التحضير

1. ضع الدراجة النارية على رافعة مناسبة.

⚠ تحذير

عند خدمة نظام الوقود، لا تدخن ولا تسمح بوجود مصادر لهب مكشوف أو شرر في هذه المنطقة. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00330)

⚠ تحذير

لمنع تناثر الوقود، يلزم تصريف نظام الوقود عالي الضغط قبل فصل خط الإمداد. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00275)

2. راجع دليل الصيانة لتطبيق الخطوات التالية:

a. فكّ المقعد.

b. طهر خط الإمداد بالوقود وافصله.

⚠ تحذير

لمنع التشغيل العرضي للدراجة النارية، الذي قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة، قم بإزالة المنصهر الرئيسي قبل المتابعة. (b00251)

ملاحظة

• المزودة بصفارة الإنذار: مع وجود مفتاح الأمان، قم بإدارة مفتاح الإشعال على الوضع ON (تشغيل). راجع دليل الصيانة. عطل نظام الأمان. أزل المنصهر الرئيسي على الفور.

• غير المزودة بصفارة الإنذار: راجع دليل الصيانة. فكّ المنصهر الرئيسي.

جميع الموديلات:

3. راجع دليل الصيانة لتطبيق الخطوات التالية:

a. أزل وحدة أجهزة القياس (إن وجدت) من خزان الوقود.

b. أزل خزان الوقود.

4. رفع الدراجة البخارية.

الإزالة

إزالة المحرك الحالي

1. أزل المحرك من الهيكل. راجع قسم "المحرك" في دليل الصيانة.

تركيب المحرك SE120ST

1. قبل تثبيت المحرك، تأكد من عدم وجود بقايا أو تلوث في نظام التزييت. اطلب من وكيل Harley-Davidson أو فني مؤهل تفريغ وعاء الزيت.
2. أزل أغشية ممرات الزيت أو سداداتها والتي تربط المحرك بواجهة ناقل الحركة.
3. راجع قسم "المحرك" في دليل الصيانة. ثبت المحرك إلى الهيكل.
4. موديلات TM Touring لعام 2010: ركب مجموعة معوض Screamin' Eagle عالي السعة (القطعة رقم 40100061، تُشتري بشكل منفصل) باتباع التعليمات المرفقة بتلك المجموعة. موديلات TM Touring من عام 2011 إلى 2013: ركب مجموعة معوض Screamin' Eagle عالي السعة (القطعة رقم A42200064، تُشتري بشكل منفصل) باتباع التعليمات المرفقة بتلك المجموعة.
5. ثبت جسم الخانق والحوافن عالية التدفق وفقاً للتعليمات الواردة في مجموعة الأدوات هذه.

الجدول 5. مواصفات صمام الزنبرك

| العنصر | الضغط | البعد |
|------------|-------------------|-----------------------|
| مغلق | 180 رطل (79 كجم) | 1.800 بوصة (45.7 ملم) |
| الفتح | 500 رطل (196 كجم) | 1.177 بوصة (29.9 ملم) |
| الطول الحر | غير منطبق | 2.210 بوصة (56.1 ملم) |

الجدول 6. المكابس

| المكبس: | الخلوص (بوصة) |
|--------------------------------------|---------------|
| تراكب المكبس مع الأسطوانة (غير محكم) | 0.0036-0.0026 |
| تراكب سن المكبس (غير محكم) | 0.0008-0.0003 |
| الفجوة الطرفية للحلقة العلوية | 0.020-0.012 |
| الفجوة الطرفية للحلقة الثانية | 0.024-0.016 |
| فجوة قضيب حلقة ضبط الزيت | 0.0028-0.008 |
| الخلوص الجانبي للحلقة العلوية | 0.0022-0.0010 |
| الخلوص الجانبي للحلقة الثانية | 0.0022-0.0010 |
| الخلوص الجانبي لحلقة ضبط الزيت | 0.0072-0.0003 |

الجدول 7. مواصفات الكامنة - E259

| مداخل الهواء | المواصفات |
|--|-------------|
| الفتح | ° BTDC19 |
| الإغلاق | ° ABDC47 |
| المدة | °246 |
| الحد الأقصى لرفع الصمام | 0.579 بوصة. |
| رفع الصمام إلى النقطة الميتة العليا (TDC) | 0.182 بوصة. |
| العام | المواصفات |
| الفتح | ° BBDC58 |
| الإغلاق | ° ATDC12 |
| المدة | °250 |
| الحد الأقصى لرفع الصمام | 0.579 بوصة. |
| رفع الصمام إلى النقطة الميتة العليا (TDC) | 0.155 بوصة. |
| تأقيت الكامنة @ 0.053 بوصة. رفع الغماز بدرجات العمود المرفقي | |

حدود البلى الذي يتطلب الخدمة

استخدم حدود البلى بمثابة دليل يوجه استبدال الأجزاء.

ملاحظة

راجع مواصفات Twin-Cam 103™ في دليل الخدمة للاطلاع على أي مواصفات لا تظهر في الجداول التالية

الجدول 8. الأسطوانات

| العنصر | استبدال في حالة زيادة البلى | |
|--|-----------------------------|-------|
| | بوصة | مم |
| الاستدقاق | 0.002 | 0.051 |
| شكل دائري غير متوازن | 0.002 | 0.051 |
| انتقال أسطح الحشبات أو الحلقات الدائرية: القمة | 0.006 | 0.152 |
| انتقال أسطح الحشبات أو الحلقات الدائرية: القاعدة | 0.004 | 0.102 |

الجدول 9. تجويف الأسطوانة

| العنصر | استبدال في حالة زيادة البلى | |
|---------------------|-----------------------------|--------|
| | بوصة | مم |
| قياسي | 4.062 | 103.17 |
| 0.010 بوصة حجم زائد | 4.072 | 103.43 |

الجدول 10. المكابس

| تراكب المكبس مع الأسطوانة (غير محكم) | حدود البلى (بوصة) |
|--------------------------------------|-------------------|
| تراكب الأسطوانة (غير محكم) | 0.0061 |
| تراكب سن المكبس (غير محكم) | 0.0011 |

الجدول 10. المكابس

| تراكب المكبس مع الأسطوانة (غير محكم) | حدود البلى (بوصة) |
|--------------------------------------|-------------------|
| الفجوة الطرفية للحلقة العلوية | 0.030 |
| الفجوة الطرفية للحلقة الثانية | 0.034 |
| فجوة قضيب حلقة ضبط الزيت | 0.038 |
| الخلوص الجانبي للحلقة العلوية | 0.0030 |
| الخلوص الجانبي للحلقة الثانية | 0.0030 |
| الخلوص الجانبي لحلقة ضبط الزيت | 0.0079 |

أسطوانات المحرك SE120ST

التحضير

1. ضع الدرجة النارية علي رافعة مناسبة.

⚠ تحذير

عند خدمة نظام الوقود، لا تدخن ولا تسمح بوجود مصادر لهب مكشوف أو شرر في هذه المنطقة. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00330)

⚠ تحذير

لمنع تناثر الوقود، يلزم تصريف نظام الوقود عالي الضغط قبل فصل خط الإمداد. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00275)

2. راجع دليل الصيانة لتطبيق الخطوات التالية:

a. فكّ المقعد.

b. طهر خط الإمداد بالوقود وافصله.

⚠ تحذير

لمنع التشغيل العرضي للدرجة النارية، الذي قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة، قم بإزالة المصهر الرئيسي قبل المتابعة. (b00251)

ملاحظة

• المزودة بصفارة الإنذار: مع وجود مفتاح الأمان، قم بإدارة مفتاح الإشعال على الوضع ON (تشغيل). راجع دليل الصيانة. عطل نظام الأمان. أزل المنصهر الرئيسي على الفور.

• غير المزودة بصفارة الإنذار: راجع دليل الصيانة. فكّ المصهر الرئيسي.

جميع الموديلات:

3. راجع دليل الصيانة لتطبيق الخطوات التالية:

a. أزل وحدة أجهزة القياس (إن وجدت) من خزان الوقود.

b. أزل خزان الوقود.

4. رفع الدرجة البخارية.

إزالة مكونات المحرك

1. راجع دليل الصيانة. أزل منظف الهواء الموجود.

2. انزع نظام العادم الموجود طبقاً لتعليمات دليل الصيانة.

3. فكّ الطرف العلوي للمحرك. راجع أقسام المحرك في دليل الصيانة.

تركيب مكونات الطرف العلوي للمحرك

ملاحظة

• راجع الشكل 1. تلغى حشية قاعدة الأسطوانة مقاس (4.060 in 103 mm) (1) وحشية رأس الأسطوانة (2) الحاجة إلى استخدام حلقات دائرية. لا تستخدم الحلقات الدائرية على أسنان تثبيت الأسطوانات أو سدادات الأسطوانات.

2. راجع قسم ENGINE: STRIPPING MOTORCYCLE FOR SERVICE and TOP END OVERHAUL, DISASSEMBLY (المحرك، تفكيك الدراجة النارية للخدمة وتجديد الطرف العلوي) من دليل الصيانة لمعرفة إجراءات إزالة رأس الأسطوانة والأسطوانة والمكبس.

3. اتبع الإجراءات الواردة في قسم ENGINE: SUB-ASSEMBLY SERVICE AND REPAIR, TOP END/ CYLINDER/ UPPER CONNECTING ROD (المحرك، خدمة التجميع الفرعي والإصلاح، الطرف العلوي/الأسطوانة/قضيب التوصيل العلوي) من دليل الصيانة لفحص القطع.

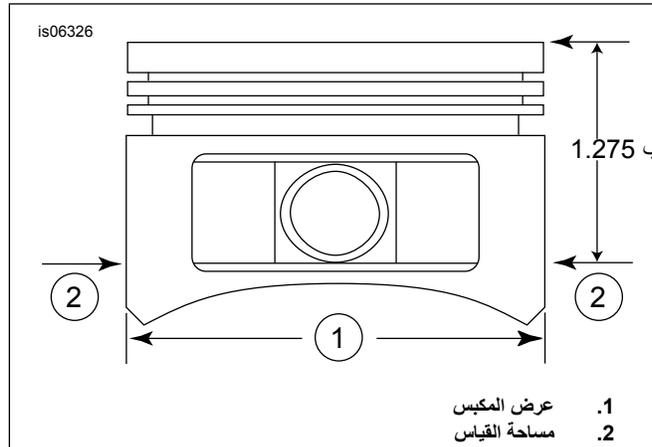
4. راجع قسم ENGINE (المحرك): SUB-ASSEMBLY SERVICE AND REPAIR, CYLINDER (خدمة التجميع الفرعي والإصلاح، الأسطوانة) من دليل الصيانة للحصول على تعليمات التخريم والتجليخ.

ملاحظة

- تثبت الحلقة العلوية (ذات الوجه الأسطواني) والحلقة الثانية (ذات الوجه المخروطي) بحيث تتجع العلامة "N" إلى الأعلى. يمكن تثبيت قضبان حلقة الزيت بحيث يتجه أي من الوجهين إلى الأعلى.
- تلغى حشيات قاعدة الأسطوانة بمقاس (4.060 in 103 mm) وحشيات رأس الأسطوانة الموجودة في مجموعة الأدوات الحاجة إلى استخدام حلقات دائرية (قطعة رقم 11273). لا تستخدم الحلقات الدائرية على أسنان تثبيت الأسطوانات أو سدادات الأسطوانات.
- عند تثبيت حشية قاعدة جديدة، تثبت بحيث يتجه الجانب المنقوش إلى الأسفل والجانب المقعر إلى الأعلى.

ملاحظة

يعتبر التحقق من تراكب المكبس مع الأسطوانة عند هذا الموقع وفقًا للجدول 11 لأغراض مرجعية.



الشكل 2. قياسات المكبس

2. انظر الشكل قيس عرض المكبس (1) عند 90 درجة أفقيًا من جانبي فتحة سن المكبس وعلى مسافة 1.275 بوصة (32.385 مم) لأسفل من سطح المكبس الخارجي (العلوي) (2). راجع الجدول 11 للتحقق من تراكب المكبس مع الأسطوانة عند هذا الموقع.

6. المكابس الموجودة في هذه المجموعة مخصصة الأمام والخلف. تثبت المكبس الذي عليه علامة "FRONT" (الأمام) في الأسطوانة الأمامية بحيث يكون اتجاه السهم نحو الجزء الأمامي من المحرك. تثبت المكبس الذي عليه علامة "REAR" (الخلف) في الأسطوانة الخلفية بحيث يكون اتجاه السهم نحو الجزء الأمامي من المحرك.

7. راجع قسم ENGINE: TOP END OVERHAUL, ASSEMBLY (المحرك، تجديد الطرف العلوي، التجميع) من دليل الصيانة للاطلاع على إجراءات تثبيت المكبس والأسطوانة ورأس الأسطوانة.

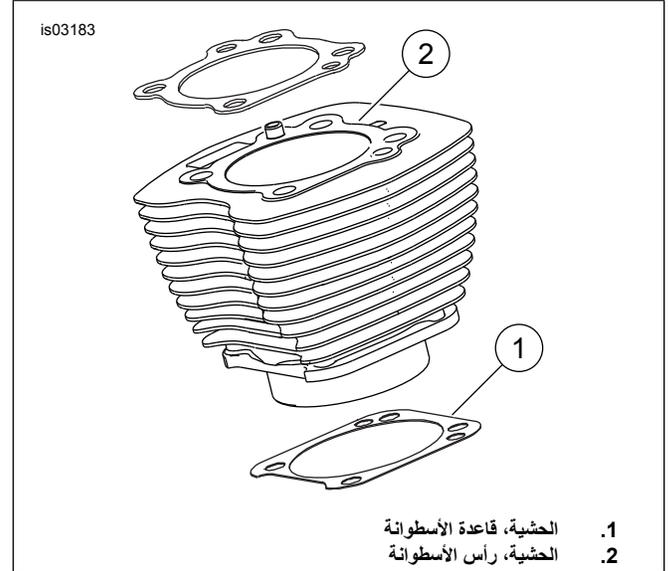
الجدول 11. المواصفات

| المكبس: | الخلوص (بوصة) |
|--------------------------------------|---------------|
| تراكب المكبس مع الأسطوانة (غير محكم) | 0.0036-0.0026 |
| تراكب سن المكبس (غير محكم) | 0.0008-0.0003 |

• عند تركيب حشية قاعدة جديدة (1)، ينبغي تركيبها بحيث يتجه الجانب المقعر إلى الأسفل والجانب المقعر إلى الأعلى.

1. راجع إلى دليل الصيانة. جَمَع المحرك مع مراعاة التغيير التالي:

a. جَمَع الطرف العلوي للمحرك باستخدام حشيات القاعدة وحشيات الرأس الموجودة في مجموعة الأدوات. راجع قسم "المحرك" في دليل الصيانة.



الشكل 1. حشيات الأسطوانات

التجميع النهائي

1. ركب خزان الوقود. راجع دليل الصيانة.
2. قم بتركيب المنصهر الرئيسي. راجع دليل الصيانة.
3. ركب المقعد. بعد تركيب المقعد، اسحب المقعد لأعلى للتأكد من أنه مربوط بإحكام. راجع دليل الصيانة.

مكبس المحرك SE120ST

راجع قسم "المحرك" في دليل الصيانة.

تركيب المكبس

⚠ تحذير

لمنع التشغيل العرضي للمركبة، الذي قد يؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة، افصل كبلات البطارية (الكبل السالب (-) أولاً) قبل المتابعة. (a00307)

⚠ تحذير

افصل كبل البطارية السالب (-) أولاً، إذا لامس الكبل الموجب (+) الأرض والكبل السالب (-) متصل، فقد يؤدي الشرر الناتج إلى انفجار البطارية، الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة. (a00049)

1. راجع دليل الصيانة. فكّ المقعد. قم بفصل كبلات البطارية، الكبل السالب أولاً. احتفظ بجميع معدات تركيب المقعد.

⚠ تحذير

عند خدمة نظام الوقود، لا تدخن ولا تسمح بوجود مصادر لهب مكشوف أو شرر في هذه المنطقة. البنزين مادة سريعة الاشتعال وشديدة الانفجار، وقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. (a00330)

الجدول 11. المواصفات

| المكبس: | الخلوص (بوصة) |
|--------------------------------|---------------|
| الفجوة الطرفية للحلقة العلوية | 0.020-0.012 |
| الفجوة الطرفية للحلقة الثانية | 0.024-0.016 |
| فجوة قضيب حلقة ضبط الزيت | 0.0028-0.008 |
| الخلوص الجانبي للحلقة العلوية | 0.0022-0.0010 |
| الخلوص الجانبي للحلقة الثانية | 0.0022-0.0010 |
| الخلوص الجانبي لحلقة ضبط الزيت | 0.0072-0.0003 |

الجدول 12. حدود البلى التي تستلزم الصيانة

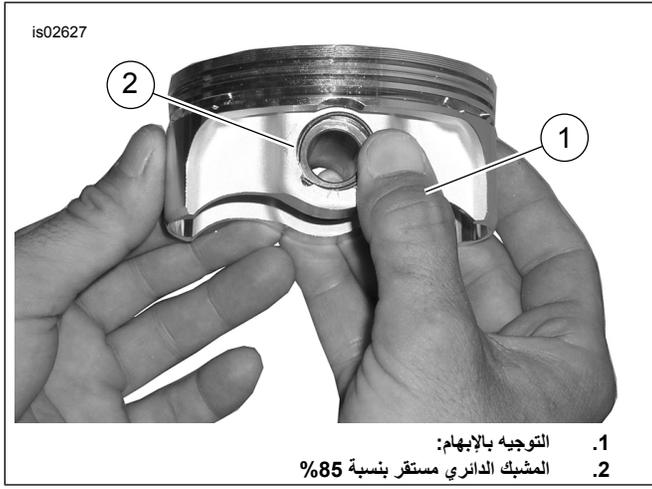
| تراكب المكبس مع الاسطوانة (غير محكم) | حدود البلى (بوصة) |
|--------------------------------------|-------------------|
| تراكب الاسطوانة (غير محكم) | 0.0061 |
| تراكب سن المكبس (غير محكم) | 0.0011 |
| الفجوة الطرفية للحلقة العلوية | 0.030 |
| الفجوة الطرفية للحلقة الثانية | 0.034 |
| فجوة قضيب حلقة ضبط الزيت | 0.038 |
| الخلوص الجانبي للحلقة العلوية | 0.0030 |
| الخلوص الجانبي للحلقة الثانية | 0.0030 |
| الخلوص الجانبي لحلقة ضبط الزيت | 0.0079 |

تثبيت حلقة احتجاز (المشبك الدائري) سن المكبس

ملاحظة

يجب أن تكون فجوة المشبك الدائري في وضع قائم إلى أعلى أو قائم إلى أسفل عند التركيب.

1. راجع الشكل 3. أدخل الطرف المفتوح من المشبك الدائري (1) في التلم (2) على الحز (3) حول نتوء سن المكبس بحيث تقع في وضع قائم إلى أعلى أو قائم إلى أسفل عند التركيب.



1. التوجيه بالإبهام:
 2. المشبك الدائري مستقر بنسبة 85%
- الشكل 4. ثبّت المشبك الدائري

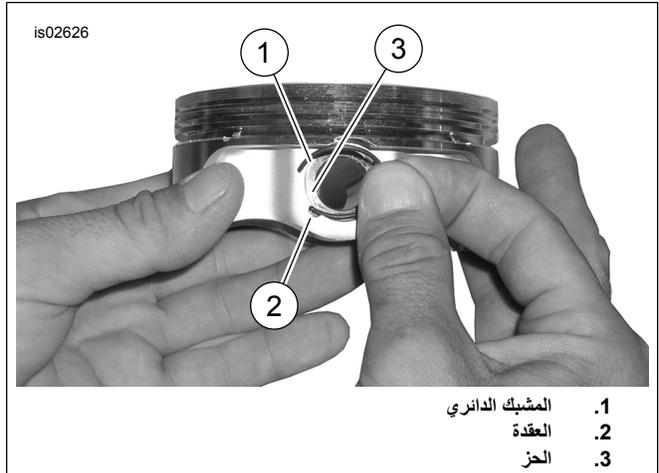
2. راجع الشكل 4. ضع إبهامك (1) كما هو موضح. اضغط بقوة حتى تستقر نسبة 85% من المشبك الدائري (2) في الحز.

3. تجنب خدش المكبس أو إلحاق ضرر به. استخدم مفك براغ صغير النصل لتثبيت المشبك الدائري فيما تبقى من الأخدود. كرر العملية مع بقية المشابك الدائرية.

ملاحظة

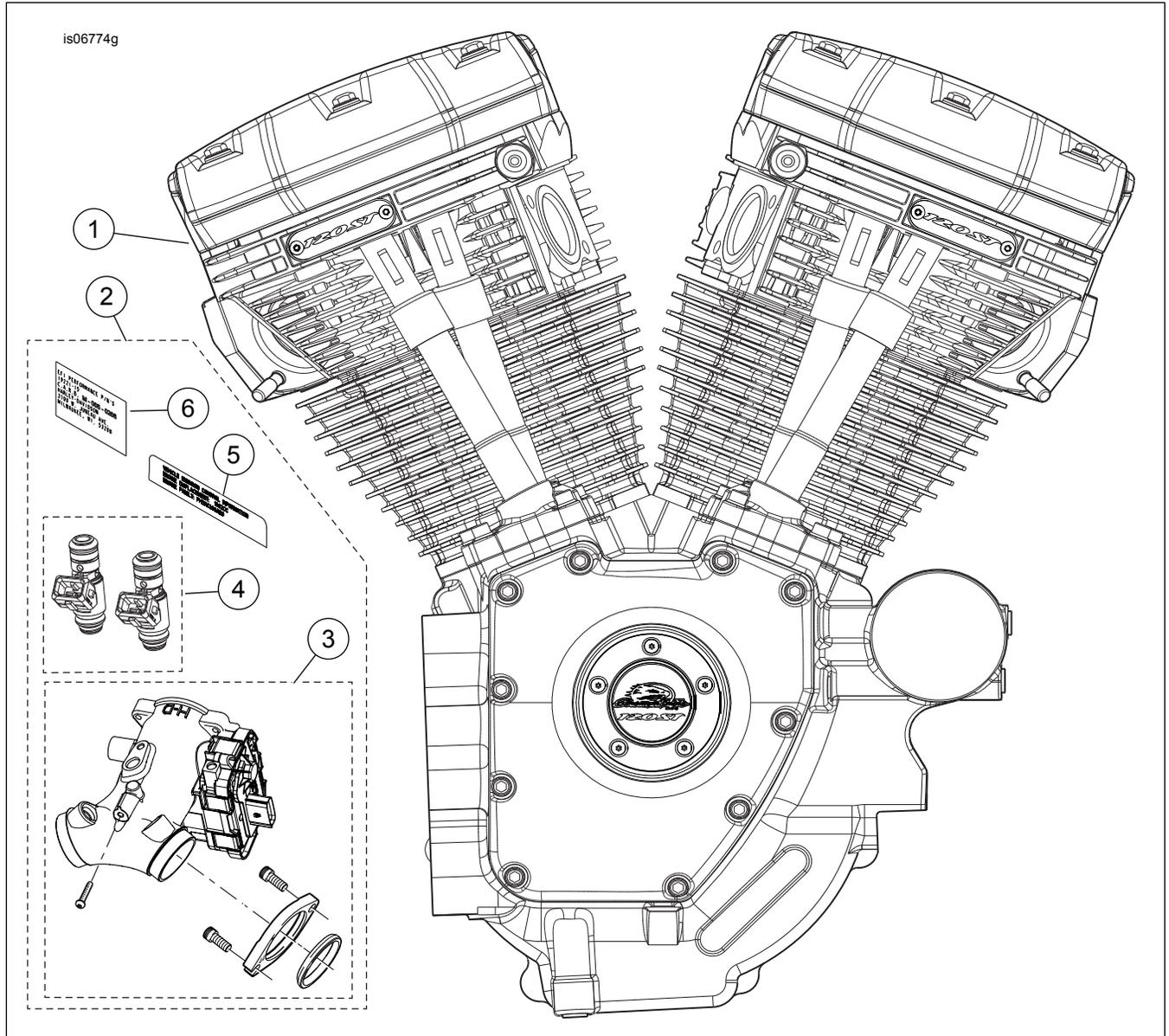
تأكد من أن محيط المكبس مستقر بالكامل، وإلا سيلحق ضرر بالمحرك.

4. راجع قسم ENGINE: ASSEMBLING MOTORCYCLE AFTER STRIPPING (تجميع الدراجة النارية بعد تفكيكها) من دليل الخدمة لمعرفة إجراءات إعادة التجميع النهائية.



1. المشبك الدائري
2. العقدة
3. الحز

الشكل 3. المشبك الدائري والمكبس

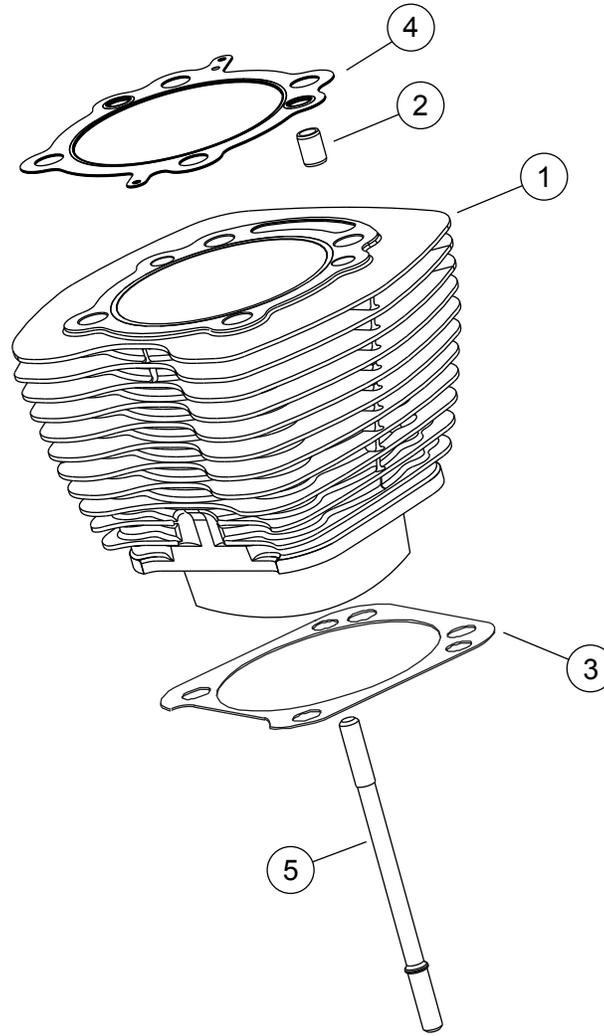


الشكل 5. مجموعة المحرك، محرك Screamin' Eagle 120ST Crate كامل

الجدول 13. قطع الصيانة، محرك Screamin' Eagle Pro 120ST Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|---------------------|---|--------|
| 15-19221 | مجموعة المحرك، كاملة | 1 |
| لا يُباع بشكل منفصل | وحدة الحث ومجموعة المعدّات (تتضمن العناصر 3-6) | 2 |
| 08-27713 | مجموعة أدوات جسم الخانق، Screamin' Eagle مقاس 58 مم | 3 |
| 08-27796 | مجموعة أدوات الحاقن عالي التدفق لدرجات Screamin' Eagle | 4 |
| لا يُباع بشكل منفصل | ملصق الانبعاثات الجزئية (عائلة محركات GHDXC1.96AEG) (مطلوب في موديلات 2016 فقط) | 5 |
| لا يُباع بشكل منفصل | ملصق الانبعاثات الجزئية (عائلة محركات FHDXC1.96AEG) (مطلوب في موديلات 2015 فقط) | 5 |
| لا يُباع بشكل منفصل | ملصق معلومات المنتج الجديد، "M-005-0220" (مطلوب في موديلات 2016 فقط) | 6 |
| لا يُباع بشكل منفصل | ملصق معلومات المنتج الجديد، "M-005-0208" (مطلوب في موديلات 2015 فقط) | 6 |
| لا يُباع بشكل منفصل | ملصق معلومات المنتج الجديد، "D-338-81" (مطلوب في موديلات من 2010 إلى 2014 فقط) | 6 |

is07340a

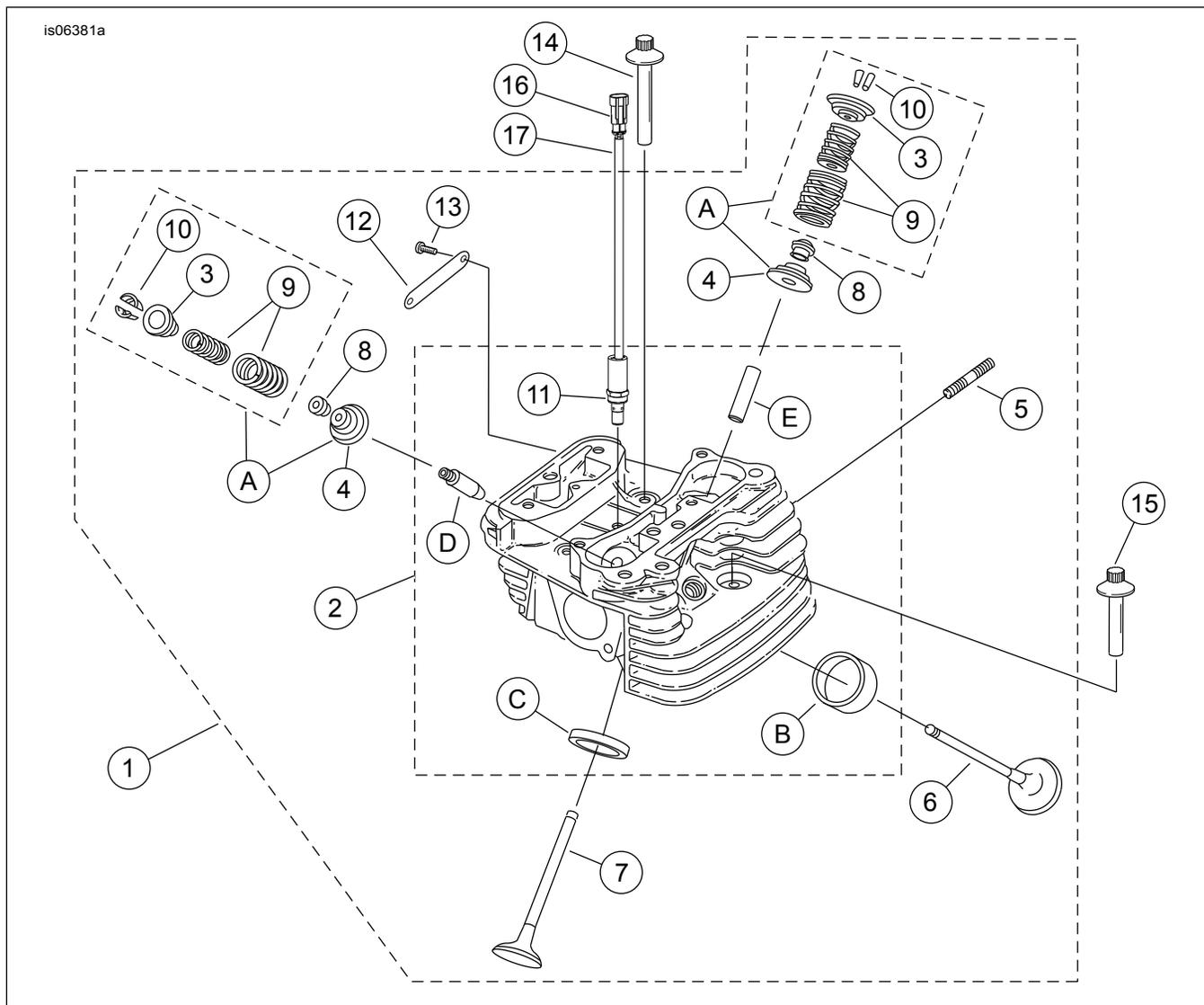


الشكل 6. أسطوانات محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 14. قطع الصيانة، أسطوانات محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|-----------|--|--------|
| C04-16550 | مجموعة أسطوانات SE، مقاس 4.060 بوصة (أسود). تشمل الأسطوانات الأمامية والخلفية، العناصر 2-4، برغي برأس سداسي مشقفة (القطعة رقم 1105) وفلكة مانعة للتسرب (القطعة رقم A1086). | 1 |
| A99-16595 | • سن التثبيت، الحلقة (4) | 2 |
| A04-16736 | • الحشوية، قاعدة الأسطوانة (2) | 3 |
| 04-16104 | • الحشوية، رأس الأسطوانة (2) | 4 |
| A99-16834 | المسمار عديم الرأس، الأسطوانة (8) | 5 |
| C99-17053 | مجموعة حشويات، تجديد المحرك (غير موضحة في الصورة). لا تشمل حشوية رأس الأسطوانة أو حشوية القاعدة أو موانع تسرب جسم الصمام. | 6 |
| C99-17052 | مجموعة حشويات، الطرف العلوي (غير موضحة). لا تشمل حشوية رأس الأسطوانة أو حشوية القاعدة أو موانع تسرب جسم الصمام. | 7 |

is06381a

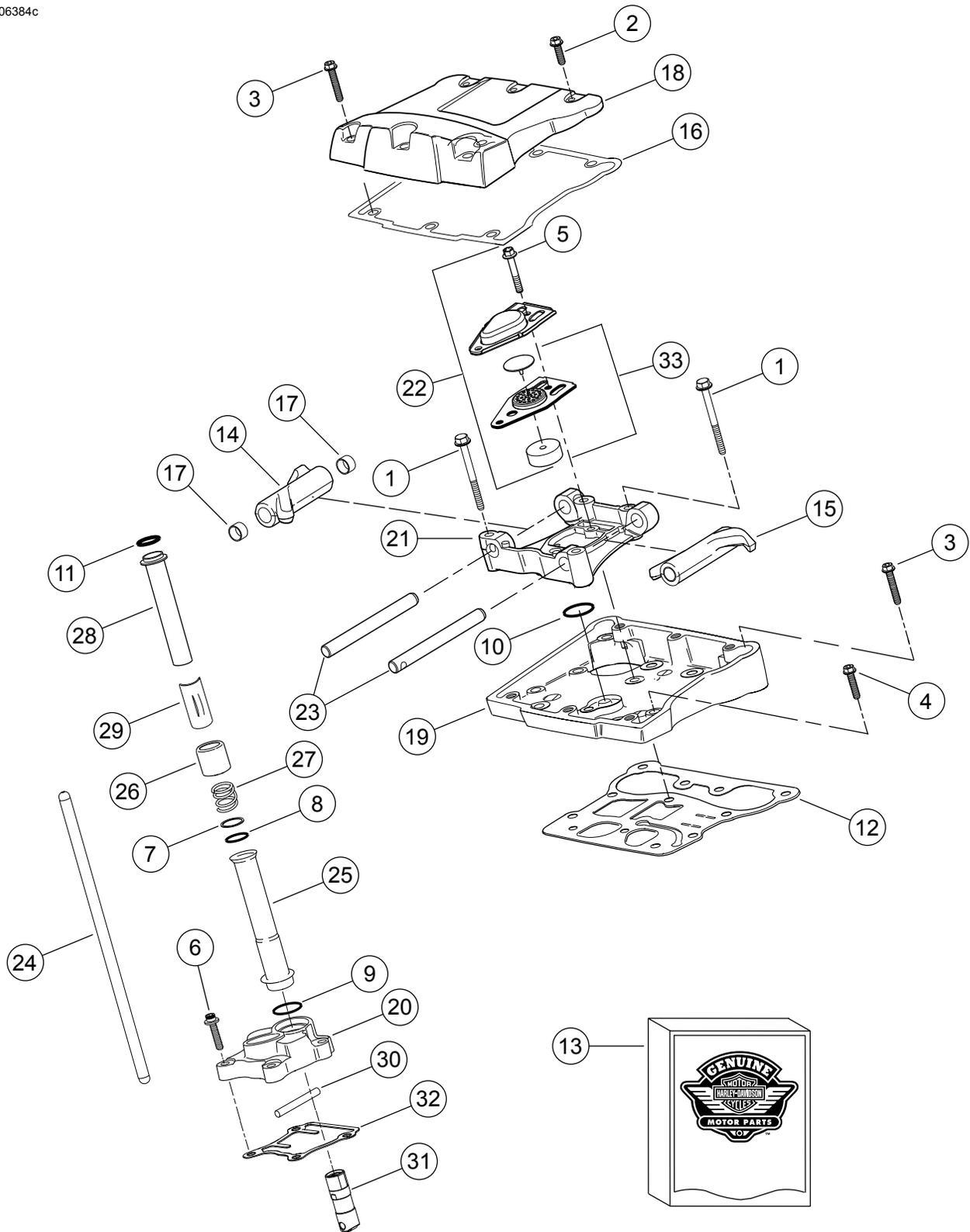


الشكل 7. رؤوس أسطوانات وصمامات محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 15. قطع الصيانة، رؤوس أسطوانات وصمامات محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر | مجموعة الأدوات |
|----------------------|---|--------|--|
| 10-17444 10-17443 | مجموعة رأس الأسطوانة، الخلفية (تشمل العناصر من 2 - 13) مجموعة رأس الأسطوانة، الأمامية (تشمل العناصر من 2 - 13) (ملاحظة: تأتي الرؤوس بميداليات "R120" مركبة عليها. تُستبدل بميداليات "ST120" (العنصر 12) والبراغي (العنصر 13)، تُشترى بشكل منفصل.) | 1 | مجموعة الأدوات 15-19221 (محرك Crate) |
| لا يُباع بشكل منفصل | • رأس الأسطوانة (مخروط، مثبتة عليه العناصر 11 و B و C و D و E) | 2 | |
| 10-18213 | • الطوق، زنبرك الصمام العلوي (4). تأتي مرفقة أيضاً مع العنصر "A". | 3 | |
| لا يُباع بشكل منفصل | • الطوق، زنبرك الصمام السفلي (4). يحتوي على العنصر "A". | 4 | |
| 83-16715 | • المسمار عديم الرأس، منفذ العادم (4) | 5 | |
| 08-18190 | • صمام السحب (2) | 6 | |
| 03-18183 | • صمام العادم (2) | 7 | |
| 98-18046 | • مانع التسرب، الصمام (4) | 8 | |
| لا يُباع بشكل منفصل | • وحدة زنبرك الصمام (4). يحتوي على العنصر "A". | 9 | |
| 98-18240 | • أداة التثبيت، طوق الصمام (8). تأتي مرفقة أيضاً مع العنصر "A". | 10 | |
| A07-28861 | • تحرير الضغط الأوتوماتيكي (2) | 11 | |
| 14100436 | • ميدالية، "ST" (2120) | 12 | |
| 25800017 | • برغي، رأس على شكل زر، (4 TORX) | 13 | |
| A85-16478 | • برغي، سن داخلي، 4 بطول 81 (3.19 in) (4) | 14 | |
| A92-16480 | • برغي، سن داخلي، 4 بطول 48 (1.88 in) (4) | 15 | |
| 05-72009 | • مبيت الدبابيس، ثنائي الاتجاه | 16 | |
| 05-72011 | • سداة أسلاك، AWG 20-16 (4) | 17 | |
| 10-32186 | • شمعة إشعال، Screamin' Eagle (2) (غير موضحة في الصورة) | 18 | |
| طقم الصيانة: | | | |
| A02-18281 | مجموعة زنبرك الصمام، Screamin' Eagle (تشمل العناصر 3 و 4 و 9 و 10) | A | تتوفر قطع Screamin' Eagle بشكل منفصل: |
| 08-18191 | مقعد الصمام، السحب | B | |
| A98-18048 | مقعد الصمام، العادم | C | |
| | دليل الصمام، السحب (للصيانة) | D | |
| 05-18158 | • (+ 0.003 بوصة) | | |
| 05-18154 | • (+ 0.001 بوصة) | | |
| | دليل الصمام، العادم (للصيانة) | E | |
| 05-18157 | • (+ 0.003 بوصة) | | |
| 05-18155 | • (+ 0.002 بوصة) | | |
| 05-18153 | • (+ 0.001 بوصة) | | |

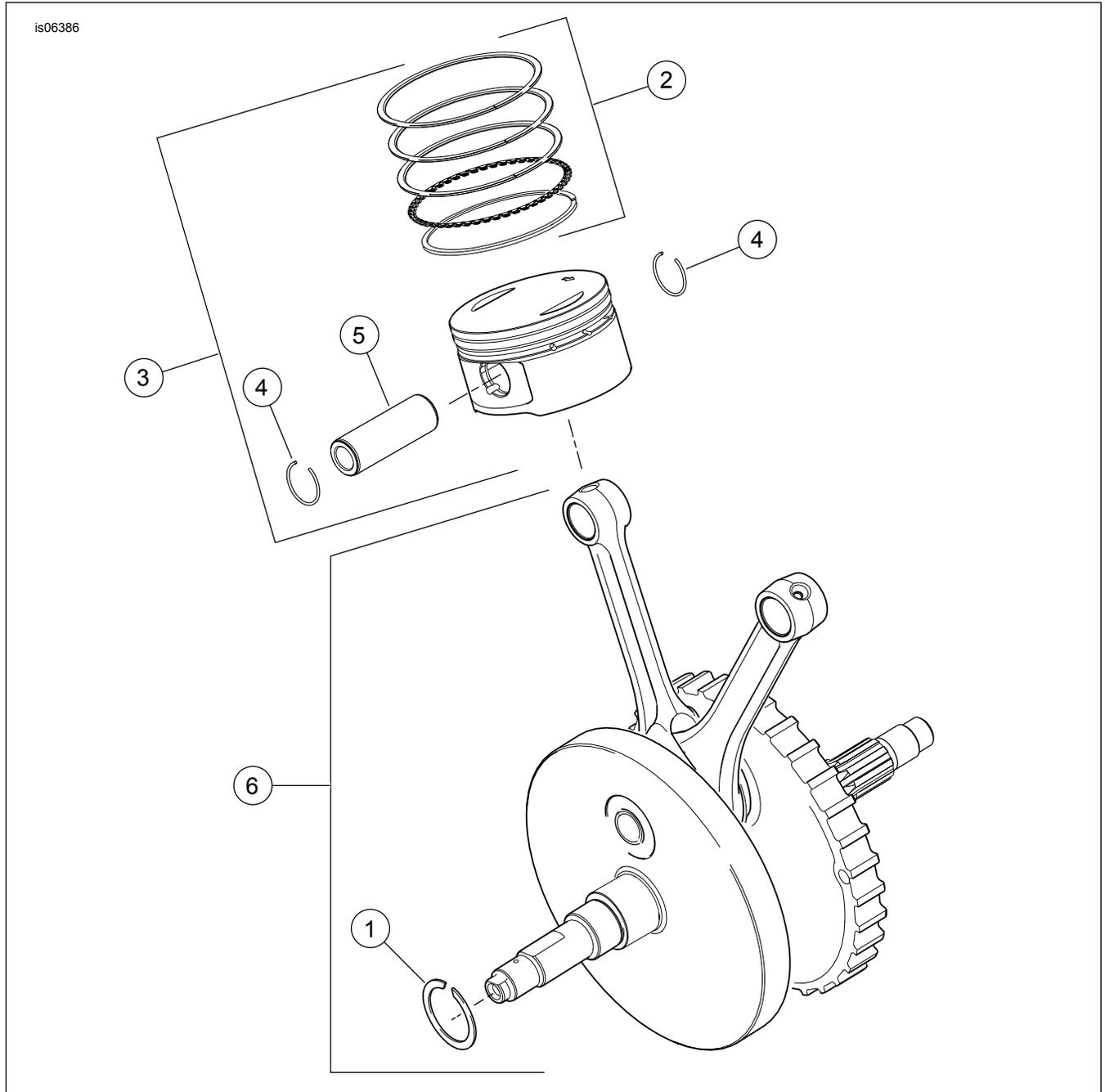
is06384c



الشكل 8. أذرع تاراجح وقضبان دفع محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 16. قطع الصيانة، أذرع تآرجح وقضبان دفع محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|-----------|---|--------|
| 1039 | برغي برأس، رأس سداسي مشقفة، (2 63,5 x 18-5/16) mm (in 1/2)، الدرجة 8 مع لوحة قفل (8) | 1 |
| A3692 | برغي، رأس سداسي مشقفة داخلي/خارجي، (1 in 25,4 x 18-5/16) mm، مع لوحة قفل (6) | 2 |
| A3693 | برغي، رأس سداسي مشقفة داخلي/خارجي، (1 44,4 x 18-5/16) mm (in 1/2)، مع لوحة قفل (10) | 3 |
| B3736 | برغي، رأس سداسي مشقفة SEMS؛ (1 31,8 x 18-5/16) mm (in 1/2)، مع لوحة قفل (8) | 4 |
| 4400 | برغي، رأس سداسي مشقفة، (1 42,9 x 20-1/4) mm (in 1/2)، الدرجة 8 مع لوحة قفل، (4) | 5 |
| A4741 | برغي برأس، رأس سداسي مجوف، فلانة معالجة بالحرارة، (1 in 25,4 x 20-1/4) mm، لوحة قفل (6) | 6 |
| B6762 | فلانة، بسمك (0 in 0,79) mm (4) | 7 |
| A11132 | حلقة دائرية، غطاء قضيب الدفع، معرف 17 mm (in 1/2)، بني (4) | *8 |
| A11145 | حلقة دائرية، غطاء قضيب الدفع، معرف (1 in 22) mm، بني (4) | *9 |
| 11270 | حلقة دائرية، معرف 15,5 mm (in 1/2)، أسود (2) | *10 |
| 11293 | حلقة دائرية، معرف 17 mm (in 1/2)، أصفر (4) | *11 |
| B99-16719 | حشية، مبيت الذراع المتآرجح (2) | 12 |
| D99-17045 | مجموعة حشيات، صيانة الكامنة (تحتوي على العناصر المحددة بعلامة "**") | 13 |
| A83-17360 | الذراع المتآرجح (السحب الأمامي، العادم الخلفي)، مع جلبات (2) | 14 |
| A83-17375 | الذراع المتآرجح (السحب الخلفي، العادم الأمامي)، مع جلبات (2) | 15 |
| A99-17386 | الحشية، غطاء الذراع المتآرجح (2) | *16 |
| 91-17429 | جلبية، الذراع المتآرجح (8) | 17 |
| 99-17572 | غطاء الذراع المتآرجح (كروم) (2) | 18 |
| 10-17578 | مبيت الذراع المتآرجح، كروم (2) | 19 |
| 99-17964 | غطاء الرافع، الأمامي (كروم) | 20 |
| 99-17966 | غطاء الرافع، الخلفي (كروم) | 20 |
| 99-17594 | الدعامة، الذراع المتآرجح (2) | 21 |
| A03-17025 | مجموعة منفذ التنفس (2) | *22 |
| 83-17611 | المحور، الذراع المتآرجح (4) | 23 |
| 99-17922 | قضيب دفع، عادم، بطول (10 26,8) cm (in 1/2)، بخطين أسودين في كل طرف (2) | 24 |
| 99-17923 | قضيب دفع، السحب، بطول (10 26,5) cm (in 1/2)، بدون خطوط (2) | 24 |
| 99-17939 | غطاء، قضيب دفع السفلي (4) | 25 |
| B36-17945 | أداة التثبيت، زنبرك غطاء قضيب الدفع (4) | 26 |
| 36-17947 | الزنبرك، غطاء قضيب الدفع (4) | 27 |
| 99-17948 | الغطاء، قضيب الدفع، العلوي (4) | 28 |
| 99-17968 | واق، غطاء قضيب الدفع (4) | 29 |
| 99-18535 | مسمار، منع الدوران (2) | 30 |
| 13-18572 | مجموعة الرافع الهيدروليكي (تشمل أربعة روافع) | 31 |
| B99-18635 | حشية، غطاء أداة الرفع (2) | *32 |
| 26500002 | المجموعة المعترضة، المنفس (2) | 33 |

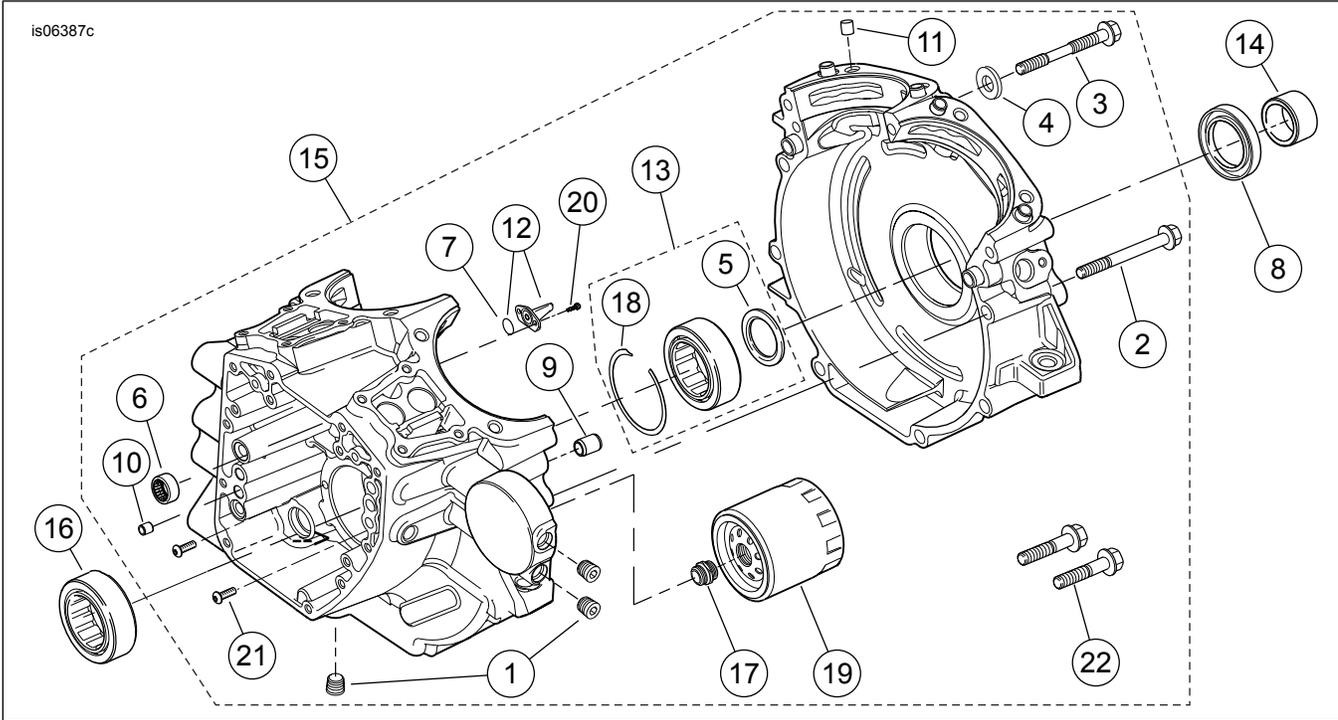


الشكل 9. مكابس وحدافة محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 17. قطع الصيانة، مكابس وحدافة محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|-----------|---|--------|
| A11177 | حلقة الاحتجاز | 1 |
| 10-22526 | مجموعة أدوات حلقات المكبس، قياسية (2) | 2 |
| 10-22529 | مجموعة حلقة المكبس، مقياس (0 in 0,254 mm) كبير (2) | 2 |
| 10-22574 | مجموعة أدوات المكبس، الأمامي والخلفي، مع سن المكبس وحلقات القفل، قياسي | 3 |
| 10-22576 | مجموعة أدوات المكبس، الأمامي والخلفي، مع سن المكبس وحلقات القفل، مقياس (0 in 0,254 mm) كبير | 3 |
| 99-22097 | حلقة القفل، سن المكبس (4) | 4 |
| 10-22310 | سن المكبس (2) | 5 |
| A10-23893 | طقم تجميع الحدافة | 6 |

is06387c

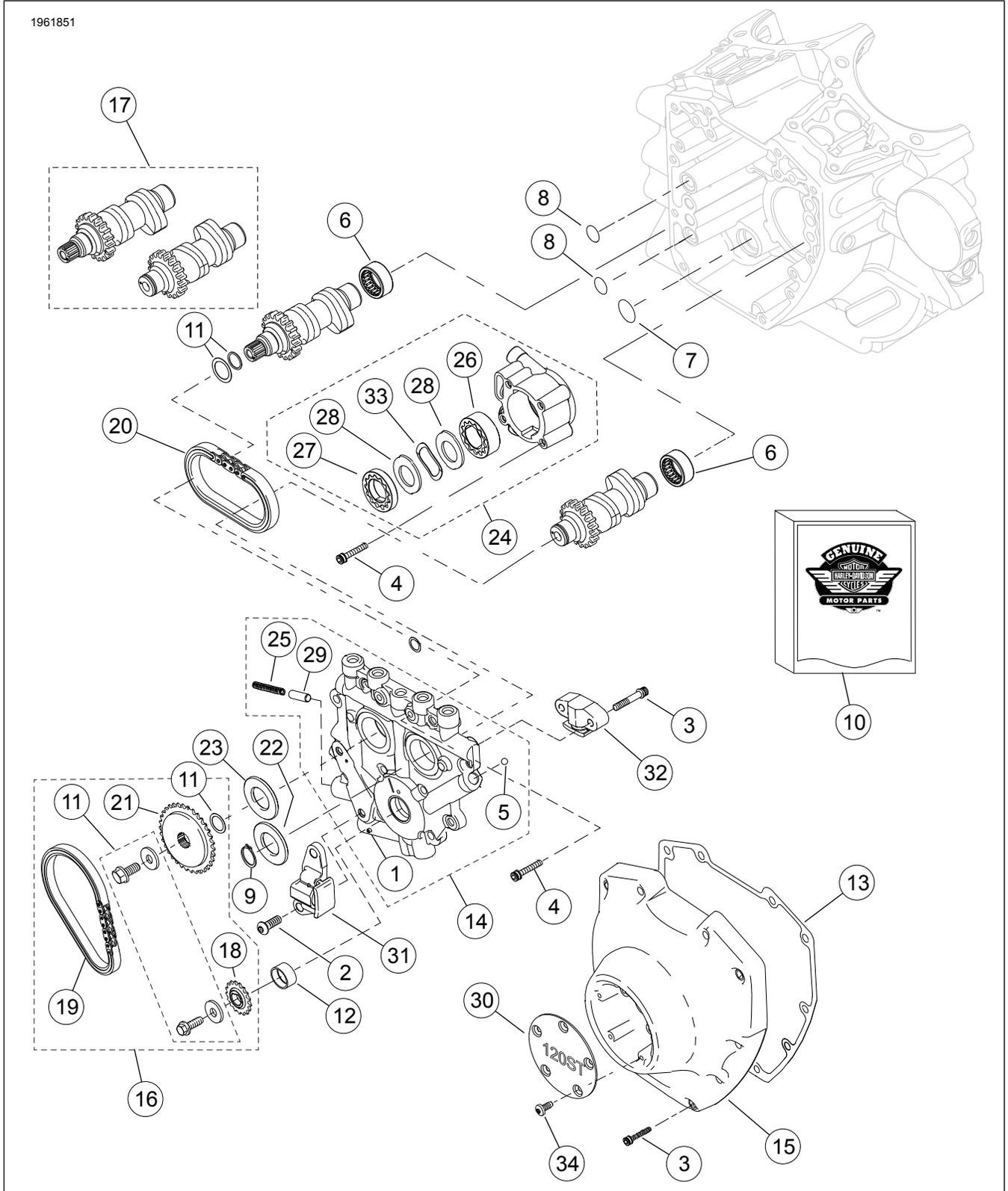


الشكل 10. علبة العمود المرفقي، ومرشح زيت المحرك ومبرد محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 18. قطع الصيانة، علبة العمود المرفقي، ومرشح زيت المحرك ومبرد محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|-----------|----------------|--|
| 765 | | قابس (3) |
| 895 | | برغي، رأس سداسي مشقه، بطول (mm) 3 in 76 x 18-5/16 (8) |
| 1105 | | برغي، القسم العلوي الأوسط من علبة ذراع التدوير |
| A1086 | | جلية مانعة للتسريب |
| 8972 | | فلكة، (1 31,8 mm ¹ / ₂ in) قطر داخلي × (2 in 46,4 mm) قطر خارجي × (0 in 3,18 mm) سمك (2). |
| 10-24018 | | مجموعة أدوات المحمل الإبري، عمود الكامات (2) (تحتوي كل مجموعة أدوات على مجموعتين من المحامل) |
| 10930 | | حلقة على شكل O (2) |
| 12068 | | مانع تسرب زيت |
| A99-16574 | | سن تثبيت، بطول (in ¹ / ₂) mm 19 D x (in ¹ / ₂) mm 14,158 |
| A99-16589 | | سن تثبيت، بطول (in ¹ / ₂) mm 10,16 D x (in ¹ / ₂) mm 9,525 |
| A99-16595 | | سن تثبيت، بطول (in ¹ / ₂) mm 15,5 D x (in ¹ / ₂) mm 11,074 (4) |
| A06-22315 | | نفاث تبريد المكبس (2) (يحتوي على العنصر 7) |
| B03-24004 | | مجموعة أدوات المحمل، الجانب الأيسر (يحتوي على العنصر 5، وقطعة واحدة من العنصر 16، والعنصر 18، والحلقة الداخلية للمحمل) |
| 06-24009 | | مباعد، العمود المسنن |
| 24400057 | | مجموعة أدوات علبة الذراع المرفقي (أسود) (تشمل العناصر 1 و2 و3 و4 و6 و7 و9 و10 و11 و12 و13 و16 و17 و18 و19 و20 و21 و22) |
| 07-24605 | | المحمل، الرئيسي (2). احدها مشمول في العنصر 13. |
| A95-26352 | | محول، فلتر الزيت |
| 02-35114 | | حلقة الاحتجاز |
| A99-63798 | | فلتر الزيت (كروم) |
| 99-68042 | | برغي، برأس TORX®، بطول 8-9,5 mm (in ¹ / ₂) (4) |
| B703 | | برغي، احتجاز المحمل، برأس زر TORX®، بطول 20-1/4 x 11,1 mm (in ¹ / ₂) (2) |
| 3983 | | برغي، رأس سداسي مشقه، بفلكة، (1 40,4 x 16-3/8 in ¹ / ₂ mm)، الدرجة 8، بلوحة قفل (2) |

1961851



الشكل 11. أعمدة الكامات وغطاء أعمدة كامات محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

الجدول 19. قطع الصيانة، أعمدة الكامدة وغطاء أعمدة كامدة محرك SE120ST Screamin' Eagle Crate

| رقم الجزء | الوصف (الكمية) | العنصر |
|-----------|----------------|--|
| 601 | | 1 مسمار فولاذ مدلفن |
| 942 | | 2 برغي، شداد سلسلة الكامدة الرئيسية |
| A4740 | | 3 برغي، غطاء الكامدة، بطول 20-1/4 × 1 31,8 mm (1 in 3/8)، الدرجة 8، مخرش، برقعة قفل (10) |
| A4740 | | برغي، شداد الكامدة الثانوي، بطول 20-1/4 × 1.25 بوصة، الدرجة 8، مخرش، برقعة قفل (2) |
| A4741 | | 4 برغي، رأس مجوف، 20-1/4 × طول 1 in 25,4 mm، برقعة قفل (8) |
| 8873 | | 5 كرة |
| 10-24018 | | 6 مجموعة أدوات المحمل الإبري، عمود الكامات (2) (تحتوي كل مجموعة أدوات على مجموعتين من المحامل) |
| 11293 | | 7 حلقة دائرية، معرف 17 mm (3/4 in)، أصفر |
| 11301 | | 8 حلقة دائرية، معرف 9,2 mm (3/8 in)، بني (2) |
| 11461 | | 9 حلقة الإحتجاز |
| D99-17045 | | 10 مجموعة حشيات، صيانة الكامدة (تحتوي على العناصر المميزة بعلامة *** في هذا الجدول والجدول رقم 17) |
| 91800088 | | 11 مجموعة أدوات أداة تثبيت الدوالب المسنن لمحرك عمود الكامدة |
| 99-25344 | | 12 فلكة، عمود الكامدة |
| A99-25244 | | 13 حشية، غطاء الكامدة |
| A06-25355 | | 14 مجموعة لوحة دعم الكامات (تحتوي على العناصر 1 و5 و25 و29) |
| B01-25369 | | 15 غطاء الكامدة (كروم) |
| 06-25585 | | 16 سلسلة عمود الكامات مع مجموعة أداة التثبيت (تحتوي على العناصر 11 و18 و19 و21) |
| 10-25482 | | 17 مجموعة عمود الكامات، أمامية وخلفية، SE259E |
| 06-25673 | | 18 الترس المسنن، محرك الكامات (على عمود التدوير)، T 17 |
| 06-25675 | | 19 السلسلة، جنزير الكامات الرئيسي |
| 06-25683 | | 20 السلسلة، جنزير الكامات الثانوي |
| 06-25728 | | 21 الدوالب المسنن، جنزير الكامات، T 34 |
| 06-25729 | | 22 مبادئ، محاذاة الترس المسنن، سمك 2,54 mm (0 in 2,54) |
| 06-25729 | | 23 مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 2,54) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-25731 | | مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 2,79) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-25734 | | مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 3,05) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-25736 | | مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 3,3) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-25737 | | مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 3,56) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-25738 | | مبادئ، محاذاة الترس المسنن للكامات، mm (0 in 3,81) سميك (يستخدم عند الحاجة) |
| 06-26037 | | 24 مجموعة مضخة الزيت (تحتوي على العناصر من 25 إلى 28 و33) |
| 99-26210 | | 25 الزنبرك، صمام التنفيس |
| 06-26278 | | 26 مجموعة المضخة الترسية، الكسح |
| 06-26281 | | 27 مجموعة المضخة الترسية، الضغط |
| 06-26282 | | 28 لوحة الفصل، المضخة الترسية (2) |
| B82-26400 | | 29 صمام التنفيس، مضخة الزيت |
| 14100437 | | 30 غطاء، مؤقت، "ST120" |
| 06-39968 | | 31 شداد السلسلة، سلسلة جنزير الكامات الرئيسية |
| 06-39969 | | 32 شداد السلسلة، سلسلة جنزير الكامات الثانوية |
| 00-40323 | | 33 زنبرك، فاصل |
| 99-68042 | | 34 برغي، رأس TORX، 32-8 × طول 9,5 mm (3/8 in) (5) |